

2.5. An authorized financial institution may acquire and hold a share of a right of ownership in an immovable or another asset if the immovable or other asset is of public utility;

2.6. An authorized financial institution may acquire and hold a share of a right of ownership in a contract if the contract pertains to an immovable or an asset referred to in any of sections 2.3 to 2.5.”

3. Sections 38 and 39 of the Regulation under the Act respecting insurance (chapter A-32.1, r. 1) are revoked.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106920

Draft Regulation

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system’s efficiency, accessibility and performance
(2023, chapter 31)

Partition and assignment of benefits accrued under the pension plans of judges of the Court of Québec, judges of certain municipal courts and presiding justices of the peace — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the pension plans of judges of the Court of Québec, judges of certain municipal courts and presiding justices of the peace, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets out the conditions and terms for the partition of the benefits accrued by a judge or former judge under the pension plans established by Part V.1, VI or VI.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16) where the judge or former judge and their spouse, while neither married nor in a civil union, have ceased living together. The draft Regulation also provides the terms for obtaining a statement setting out the value of the benefits accrued by the judge or former judge under the pension plans.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Marie-Andrée Fortier, ministerial coordinator for the remuneration of judges, Direction des relations professionnelles et de la rémunération globale, Ministère de la Justice, 1200, route de l’Église, 8^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 446-7656, extension 21675; fax: 418 646-6967; email: srt@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l’Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the pension plans of judges of the Court of Québec, judges of certain municipal courts and presiding justices of the peace

Courts of Justice Act
(chapter T-16, s. 246.16.1 and s. 246.22, 1st par.)

Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system’s efficiency, accessibility and performance
(2023, chapter 31, ss. 17 and 18)

1. The Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the pension plans of judges of the Court of Québec, judges of certain municipal courts and presiding justices of the peace (chapter T-16, r. 4) is amended by replacing “judges of certain municipal courts” in the title by “municipal judges”.

2. Section 1 is amended by inserting “under section 4 of the Act respecting Retraite Québec (chapter R-26.3)” after “benefits” in the second paragraph.

3. The following is inserted after section 1:

“**1.1.** Any application to obtain the statement referred to in the second paragraph of section 246.16.1 of the Act, made by section 17 of the Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system’s efficiency, accessibility and performance (2023, chapter 31), must be signed by the judge or former judge and the judge’s spouse. The application must contain the following information and be accompanied with the following documents:

(1) the name and address, social insurance number and date of birth of the judge or former judge and the judge's spouse;

(2) an attestation by the judge or former judge that they were neither married nor in a civil union on the date on which the spouses ceased living together and, where applicable, the date of the divorce or the dissolution of the civil union and the documents attesting thereto, unless those documents have already been sent to Retraite Québec;

(3) an attestation by the judge or former judge and their spouse of the dates on which they began and ceased living together and, where applicable, proof concerning their marital residence. Furthermore, if the spouses lived in a conjugal relationship for at least one year but not more than three years preceding the date on which they ceased living together, they must also attest that one of the situations referred to in subparagraphs *a* to *c* of paragraph 2 of section 224.14 of the Act occurred and, where applicable, provide proof thereof;

(4) the information that must be provided by the Minister of Justice and the municipalities having joined the pension plan provided for in Part V.1 or VI of the Act, in accordance with section 246.27 of the Act, for the year during which the assessment is determined up to the date set for that assessment, as well as for the previous year; that information must be certified by the Minister of Justice or the municipality concerned.”

4. Section 13 is amended by inserting the following after paragraph 3:

“(3.1) in the case of spouses referred to in section 246.16.1 of the Act, made by section 17 of the Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system's efficiency, accessibility and performance (2023, chapter 31), the partition of the benefits accrued by the judge or former judge under the pension plan established by Part V.1, VI or VI.1 of the Act, signed before a notary or attorney, or a sworn declaration signed by both spouses within 12 months following the date on which they ceased living together;”

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Search for and killing of an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation providing the framework for the search for and killing of an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity, appearing below, may be made by the Minister on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation regulates the activities of persons who help search for an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity with the help of a dog. It also allows holders of a tracking dog handler certificate to be in possession of a firearm and, if applicable, to kill, on certain conditions, an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Daniel Couture, regulatory analyst, Direction des affaires législatives, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8691, extension 707277; email: daniel.couture@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jacob Martin-Malus, Assistant Deputy Minister for Biodiversity, Wildlife and Parks, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, local 2.40, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; email: dal@environnement.gouv.qc.ca.

BENOIT CHARETTE

Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks
